PITAME
PEPA LAPO PYOO PIAMO DOKO

Pii Wambao Leamo Doko

1 Namba Simione Pita.* Namba Jisasa Kraisanya kalai akali. Namba Jisasa Kraisanya aposoleaka. Naimanya Gote, Pyoo Nyingi Jisasa Kraisame mana tolatae miniamo dokonya-kaita, naimame baa tungi pilyamanoli pyoo, nyakamame tungi pilyamino dupanya nambame pepa dake pyao peekelyo.

2 Gotepa, naimanya Kamongo Jisasa Kraisapa, dolapo nyakamame masilyamino dokonya-kaita, Gotenya kondo kaenge dokopa, mona yaepenge dokopa, dolapo nyakama-kisa longo lao sipya laka lao masilyo.

Naima Wii Lao Nyepala Makande Leamo Doko Yakinala Naeyapengena Leamo Doko

3 Tii pipae dokopa, mana etete epe dokopa, dolaponya naima kalyepale lao wii lao nyiamo Gote doko naimame masilyamano. Dopa pilya-mano dokonya-kaita, lete katenge dokopa, Gote wata-miningi dokopa, dolapo naima daa jiamopa, baanya kyeto dokome dolapo lapota naima dia.

4 Koo pyoani kaenge mana, isa yuu dakenya singi dupame endakali koeyasingi. Mana dopale dupa yakinao paka pupala, Gote katengeli pyoo naima katataminopa lao, baanya tii pipae dokopa, mana epe dokopa, dolaponya-kaita, baame ditona

---

* **1:1:** Simione Pita latae kalyamo doko, Saimone Pita lao latae kalyamo.

leamo dupa naima dia. Baame mendapu ditona
leamo dupame muni andake pupenge, etete epe
waka dupa pitaka ita miningi.
5 Dopa pingina, nyakamame Jisasa tungi py-
atala, mana epe dupa nee kaeyao minao ka-
lyepape. Mana epe dupa minao katao, masepae
epe dupa nyalapape.
6 Masepae epe dupa nyoo katao, masepae koo
dupa ipatame-lao tange isoo kalyepape. Tange
isoo katao, maka nakaeyao kenda soo kalyepape.
Kenda soo katao, Gote wata-minao kalyepape.
7 Gote wata-minao katao, Kristene kaimininginі
dupa andiki pyoo kalyepape. Kristene kaimininginі
dupa andiki pyoo katao, endakali dupa auu
kaeyao kalyepape.
8 Nyakamame dutupa mana nyema-nyema
pyoo minao katatamino doko, naimanya
Kamongo Jisasa Kraisa doko masoo, nyakamame
dii epe mandyoo kalyepale lao mana dutupame
nyakama niseta.
9 Dopaka doko, mana dutupa namininginі
endakali dokome londatili silyamo dupa kanja
naeyao, lenge monda joo katenge. Endakali
dokome wamba koo piamo dupa Goteme kunao
nepakamaiyamo doko kame singi.
10 Kaimii paluma, nyakamame mana dutupa
wata-minao katatamino doko, tanga-tangapi
nyakama isa pyakala naeyatami. Dopana,
Goteme nyakama wii lao nyepala yapao nyiamo
doko nyakamame kyeto tasalanya, etete nee
kaeyao mana dutupa wata-minao kalyepape.
11 Nyakamame mana dutupa wata-
minataminopa, naimanya Kamongo, Pyoo

Nyingi Jisasa Kraisanya kingdom kataowaka katapenge dokonya nyakama yaka ipaminona latala, mambo pyao lanyeta.
12 Nyakamame mana dutupa masetala, kiningi pii nyakama-kisa silyamo dokonya kyeto joo kalyaminoaka doko, nyakamame kame sala naeyalapale lao, nambame yakinala naeyao, koteaka lao nyakamanya masingi sakatasakato.
13 Namba yonge katapae isa yuu dakenya kalyo gii dakepa, mana langilyo dutupa kame sala naeyalapale lao, nyakamanya masingi sakatasakao katato doko yakana lao masilyo.
14 Naimanya Kamongo Jisasa Kraisame namba panao langiamoli pyoo, namba yuu gii kuki mendatupa katapala, nambanya yonge doko yakinapengena lao masilyo.
15 Nambanya yonge doko yakinatatopa, nyakamame koteaka lao mana dutupa masetaminopa lao, indupa nambame nee kaeyao langilyo.

Kraisanya Tii Pipae Doko Kandeamana Leamo Doko

16 Naimanya Kamongo Jisasa Kraisanya kyeto dokopa, baa ipupenge dokopa, dolaponya lao naimame nyakama pii langiamano doko, pii mendatupa wasoo nyepala, waa katao tindi joo langya naeyama. Kamongonya tii pipae andake doko tii piyoko lao kateamopa, naimame lengeme kandeama doko nyakamame masalapale lao langiama.
17 Takange Gote Tii Pipae Andake dokome kenge epe dokopa, tii pipae dokopa, dolapo

---

1:17: Matyu 17:1-8; Make 9:2-8; Luku 9:28-36

Jisasa maiyamopa nyia. Gii dokopa, pii mende lea dokome baa lao, lao pituu, “Dake nambanya Ikiningi mona setenge, nambame etete auu kaenge dokona” lea.

18 Manda nee nyetae dokonya naima baa-pipa apata kateamanopa, pii doko kaiti-kisa katao leamopa siama.

19 Siama dokonya, propeta dupanya pii leami dupa naimame kiningina lao etete kyeto joo masoo kalyamano. Iminjetaenya lama tii pingili pyoo pii dupa tii pilyamona, nyakamame sokondape pitamino doko auu pitaminosa pita. Dokopa yuu yongao katenge bui doko tii pyoo katengeli pyoo, Kraisa baa nyakamanya mona andaka tii pyoo katata.

20-21 Dupa pitakanya mupa dake masepenge: Propeta dupame dopale mende pitana lao pii leami dupa yuu mendaipi mende nyakama tangeme masoo laa naeyami-pyaa. Pii dupa Oli Spiritame lena leamopa, endakali Gotenya latae dupame leami-pyaa. Dopana, propeta dupame pii pepa pyanya seteami dupa, nyakama tangeme masoo nyepala pyanya setala naeyami-pyaana lao, nyakamame masokondape pyoo masalapape.

2

Sambo Pii Mana Lenge Endakali Dupanya Leamo Doko

1 Dopaka doko, wamba Israele dupanya kainanya sambo propeta mendapu kateamiliaka pyoo, nyakamanya kainanya sambo pii mana lenge endakali mendapu katatami. Dokaitame sambo pii, endakali koeyasingi dupa waa katao

latami. Dokaita sambao nyiamo Akali Andake
doko maita maitami dokome, yapa koeyapenge
doko dokaita tange-kisa epena lataminosa pita.
2 Sambo pii mana lengema dupanya yongenya
koo pyoani kaenge mana dupa endakali longome
wata-minatami. Dopa pitaminopa, endakali du-
pame kandatala, kiningi pii dokonya mana angi
doko lao nepatami.
3 Sambo pii mana lengema dupame muni
putiti kaeyao sambo lao nyakama minakasetala,
nyakama-kisa seta dupa nyetami. Dopaka doko,
dupa-kisa tenge setapala tanda maitona lao
wamba-waka pii lanya setea doko mee mende
daa. Goteme dokaita koeyasotona lao pii lanya
setea doko luu palya naeyata.
4 Wamba enjele mendapuame koo piaminopa,
Goteme dupa katena lao kaeyala naeya-pyaa.
Baame dokaita yuli koo eteteaka iminjembatae
Tatarusa* lenge dokonya watanya pyandatala,
sene kendeme anjinya palyia-pyaa. Goteme yap-
ata gii doko malisoo dokaita anjetae palelyamino.
5 Wamba Gote wata-minala naeyami endakali
dupa baame katena lao kaeyala naenya, endaki
andake mendeme dokaita pyambena lea-pyaa.
Dopaka doko, mana tolatae dokonya lao pii panao
lamaiyoo katenge Noapi, endakali kalangepi, du-
tupa iki Goteme pyoo nyia-pyaa.

---

* **2:4:** Tatarusa latae kalyamo doko, ele panda koo doko lao latae nakalyamo. Tatarusa doko yuu dakenya etete koko silyamo. Panda dokonya yuli koo, mendasa soo etala naenge mende singi. Tatarusa dokonya imambu etete koopi, endakali etete koopi, dupa tanda andake nao, Goteme endakalipi, imambu koopi, dupa yapata gii doko malisoo katengema. **2:5:** Jen 6:1–7:24

6 Siti Sodomopa, Gomorapa dolapo-kisa Goteme
tenge setapala yangeamopa, tao kenai jia-pyaa.
Dopa pia dokome, Gote wata-minala naeyatami
endakali dupa tanga dopaka pyoo yangatona lao
makande mende setea-pyaa.
7 Gii dokopa, loo yalao koo pingi endakali du-
pame yongenya koo pyoani kaenge mana dupa
miniamino kandatala, akali tolatae Lote lenge
doko mona etete kendame kumao kateamopa,
Goteme pyoo nyia-pyaa.
8 (Akali tolatae Lote doko endakali dupa-pipa
kateamopa, dupame loo yalao koo piami dupa
kaleme sepa, lengeme kandata petala, yuu gii
dii lao Lote baa mona kenda kaeyao tanda nyoo
katea-pyaa.)
9 Dutupa pitaka pia-tamo doko, Kamongo wata-
miningi endakali dupa-kisa makande pipae
mende epelyamopa, dupa pyoo nyepengepi,
mana koo miningima endakali dupa indupa
pituu, yapata gii dokonya tuu lao, tanda
maipengepi, dupa dopa petala maipengena lao
Goteme yakinala naeyao masetae katenge.
10 Endakali yangimi nyakamanya isingi akali
dupa maka kaeyapala, yongenya koo pyoani
kaenge dupa pyoo, mana kaimala pipae dupa mi-
nao katengema. Dopa pingi endakali dupa, dopa
petala tanda maipengena lao, Goteme yakinala
naeyao masetaeyaka katenge.

Endakali dopale dupame luiyao katao,
nyakamanya masingi iki wata-minatala, kaitinya
katenge tii pipae dupa lao nepalanya walu lao

2:6: Jen 19:24 **2:7:** Jen 19:1-16

paka nakaengema.
11 Enjele dupa-kisa pupu lapaepa, kyetopa
dolapo silyamopa, endakali dupa etete ita
minao katengema. Dopaka doko, enjele dupame
Kamongonya enombanya endakali dokaita lao
nepao yapala naengema.
12 Dopaka doko, endakali dokaitame koona
lao, lao nepengema dupa angi masala naeyao
lengema. Endakali dokaita mena yanapi mona
napalengenya mandipae, yongeme pyepa lelyali
pyoo pingi, endakalimi wakuu nyepala koeyasina
lao katengema dopale. Endakali dokaita mena
yanapi koengemali pyoo koeyatami.
13 Dokaitame mana koo miniamino dupanya
yole doko tanda nyetami. Kotaka dupanya bia
nao mana koo miningi doko auu pingina lao
dokaitame masingima. Dokaitame auu kaeyao
nyakama-pipa nee nengemaka doko, nyakama
angi minakasingima. Dopa pingi endakali dupa,
yongenya kombe paliu kaimala katao pingi
dopale.
14 Dokaitame kepo kolamana latala, lengeme
enda dupa kandapeta paeyao, koo pilyami dupa
yakinala naeyao pyoaka katengema. Kiningi
pii dokonya kyeto joo nakatenge endakali dupa
koo pina lao andiki pyoo lanyingima. Popaita
pingi mana doko dupame nyokondape petae
kalyaminona, Goteme dokaita koeyaseta.
15 Dokaitame kaitini tolatae doko yakinatala
kyakao, Boso ikiningi Balamenya mana koo mi-
nao yole nyalanya, etete auumi kumia kaitini
dokonya patelyamino.

2:15: Nambaa 22:4-35

16 Dongi dupame endakali pii laa naengeaka
doko, dongi mendeme Balamenya mana koo doko
kandatala, endakali pii lao baa pyalanya lea-pyaa.
Dopa latala, propeta Balame dokonya kyakaenge
mana minalanya pia doko kaita lyokea-pyaa.
17 Endakali dokaita endaki lee kuingi tukataepi,
aiyuu naipao mole poome soo paengepi, dopale
kalyamino. Goteme dupa yuu koo eteteaka im-
injembatae dokonya etao pataminopa lao depa
lanya setakamaiya.
18 Dokaitame luiyao pii tenge nakatenge
dupanya tange kenge minalyoo pii andake
lengema. Sambo pii dokonya katengema endakali
dupa yakinao endakali mendapu paka pupala,
kiningi pii dokonya ipatelyaminopa, sambo pii
mana lenge dokaitame yongenya koo pyoani
kaenge mana dupa wata-minina latala, andiki
pyoo lanyingima.
19 Dokaitame nyakamanya mana dupa wata-
minatamino doko, anjetae nakatatamina lao
endakali dupa lamaingimaka doko, dokaitame
endakali koeyasingi mana miningima dupanya
nyakama tange anjetae katengema. Mana dopale
mendeme endakali mende nyoo ita minilyamo
doko, baa mana dokonya anjetae katenge.
20 Pyoo Nyingi Kamongo Jisasa Kraisa doko
endakali dupame doko-lamo lao masiamino
dokonya-kaita, endakali koeyasingi yuunya
mana kaimala pipae dupa yakinao paka pupala,
pilyoo mana dupa dee minatamino doko,
dutupame minapeta setamopa, wamba kopeta
kateaminoaka doko, maitakao etete kopeta
katatami.

21 Dupame mana tolatae dokonya kaitini doko
kandao nyiaminoaka doko, Goteme baanya mana
setapae etete epe maiyamopa nyiamino dupa
maita mailyamino. Mana tolatae dupanya kaitini
doko nakandeamili doko, yaka jiali.
22 "Yaname myuku talyepala tange nengena"
lao naimanya pii lapae singi dokopa, "Mena
matakai wasa pyapae mende dee pao mandau
pingina" lapae singi dokopa, dolapo kiningina
lao endakali dupame mana minilyamino dokome
panelyamo.

3

Kamongo Kiningi Ipatana Leamo Doko

1-2 Mona setenge paluma, indupa nambame
pepa dakeme lapo pyoo nyakamanya pyao
peekelyo. Nambame pepa wambao pyao peekeo
dokopa, indupa pyao peekelyo dakepa, dolapome
wamba Goteme propeta makande latae dupame
pii leamipi, Pyoo Nyingi Kamongo dokonya mana
setapae dupa nyakamanya aposole dupame
langiamipi, dupa kame sala naeyalapale lao,
nyakamanya masingi epe doko sakatasakao,
pepa dolapo pyao peekelyo.
3-4 Pii dake wambao masepenge: Yuu gii eta-
lanya pitamopa, lamba lao gii kaenge endakali
mendapu ipupala, dupanya yongenya koo pimu
laka lao masingi dupa wata-minao lao pituu,
"Jisasa baa ipato leamo doko, yapa naepelyamo
doko anja kalya? Goteme tee pyao yuupa kaitipa
dolapo pyoo injiamopa, dupa pitaka sialiaka

2:22: Pro 26:11 **3:3-4:** Judu 18

petae soo ipao, naimanya yumbange dupa kumi-
amino dokonya tuu latala, indupapi dopaka petae
silyamona" latamina lao masalapape.
5 Wamba-waka Gotenya pii dokome kaiti doko
sina latala, yuu dake endakinya pyakalyetala
waka sina lea doko, dokaitame tuu pyoo masala
naengema.
6 Endaki sina lea dupameaka lyepala yuu
wambatae doko koeyasia-pyaa.
7 Yuupa kaitipa indupa silyamo dolapo Goteme
baanya pii dokome itatenya yangatopa lao setea.
Dolapo soo pao, Gote wata-minala naenge en-
dakali dupa koeyaseta gii dokonya tuu lata.
8 Mona setenge paluma, nyakamame mendai
dake kame sala naeyalapape: Kamongome yuu
gii mendai doko ee kana tausene mendaina lao
masingi. Ee kana tausene mendai doko yuu gii
mendaina lao masingi.
9 Kamongome mende pitona lelya doko moo lao
pingina lao endakali mendapuame masingimaka
doko, moo lao napingi. Baame endakali mendaipi
mende alu napinya, pitaka mona kapilyimi laka
lao masetala, yapa imbu nakaeyao naima malisoo
kalyamo.
10 Dopaka doko, Kamongonya gii doko pake
nenge mende kuakama epengeli pyoo ipata. Gii
dokopa, toka andake mende latala kaiti doko alu
pita. Kaitinya singi dupa itateme tao mee je-
tamopa, yuu dakepi, endakalimi petaepi, dupa
pitaka tao etata.

3:5: Jen 1:6-9 **3:6:** Jen 7:11 **3:8:** Sam 90:4 **3:10:** Matyu 24:43; Luku 12:39; 1 Tes 5:2; Rev 16:15

11 Yuupa kaitipa dolapo lapota tao etata-
lumu dokonya, nyakama aipa pyoo katapenge?
Nyakama Gotenya latae katao, baa wata-minao
katapenge.
12 Dopa pyoo katao, Gotenya gii doko yapa
epena lao kalai pyoo malisoo katapenge. Gii doko
palitamopa, kaiti doko itateme tatamopa alu pita.
Dopa pitamopa, yuupa kaitipa dolaponya singi
dupa itaita dokome lyee lao tao etata.
13 Dupa etataka doko, yuupa kaitipa enenge,
mana tolatae singi mendalapo Goteme depa leke-
lyona leamo dolapo naimame nee kaeyao malisoo
kalyamano.
14 Mona setenge paluma, nyakamame yuupa
kaitipa enenge dolapo malisoo katao, nyakama-
kisa kombepi mende napaliu, kunipi mende na-
soaka pitamopa, Goteme kandatamopa lao, mona
yaepao katao, pipenge dupa pyoo kalyepape.
15 Kamongome endakali dupa pyoo nyotoo
lao masetala, yapa imbu nakaeyao malisoo
kalyamona lao nyakamame masalapape.
Naimanya Kristene kaimininginі, mona setenge
Polo baa Goteme masepae epe maiyamopa,
nambame pii langilyo dutupaka baame
nyakamanya pepa pyao peekea.
16 Polonya pii pepa pyapae singi dupa pitakanya
pii lelyamano dutupaka pyapae singi. Baanya
pii yangi dupanya tenge dupa salanya tatake
pingi. Dopa pilyamopa, mana nakandao, kiningi
pii dokonya kyeto joo nakataowaka pingima en-
dakali dupame, Gotenya pii pepa pyapae singi

3:13: Ais 65:17; 66:22; Rev 21:1

dupanya yangi dupa wuanga pingimali pyoo,
Polonya pii dupa apata wuangaka pingima. Dopa
pilyami dokome, dokaita koeyapenge doko tange
kandao nyingima.
17 Mona setenge paluma, dopale dupa pitana lao
nyakamame wambao masetelyamino dokonya,
nyakama kiningi pii dokonya kyeto joo kalyamino
doko yakinatala isa pyakalapale lao, loo yalao koo
pingi endakali dupame kopeta mana minatami
dupanya nyakama laminao patamina, kandao ka-
lyepape.
18 Naima Pyoo Nyingi Kamongo Jisasa Kraisa
dokonya kondo kaenge dokopa, baa masingi
dokopa, dolaponya nyakama wambu petae ka-
lyepape. Indupapi, tangapi Gote mambo pyao
kenge andake maiyoaka katapenge.
Doko kiningi.

Enga New Testament (2023 Edition)
The New Testament in the Enga language of Papua New Guinea, 2023 Version
Enga Baibolo Epapu Kapilyetae Doko Nupela Testamen long tokples Enga long Niugini

copyright © 2014-2023 Wycliffe Bible Translators, Inc.

℗ Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Enga

Dialect: Kaina (Central)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-09-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 13 Dec 2023
d80d7700-c23b-5466-8eb2-2fccfdd7347a